

# E8 - Nowhere House

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:49] Rouge**

Gene?

**[00:53] Rouge**

Gene!

**[00:55] Gene**

Rouge.

**[00:58] Gene**

It's been a long time.

**[01:00] Rouge**

While I was imprisoned by Ochrona,

**[01:03] Rouge**

I was attacked by part of the Immortal Nine.

**[01:05] Rouge**

These two saved me and helped me get here.

**[01:08] Gene**

I've already been relieved  
of my vice-director position.

**[01:12] Rouge**

Yeah. I heard.

**[01:15] Gene**

I'm sorry for everything.

**[01:19] Gene**

You're Ash Stahl and Noid 262  
from Ochrona, yes?

**[01:23] Gene**

I appreciate all you've done for Rouge.

**[01:26] Ash**

We've got bigger issues,  
former vice-director.

**[01:28] Ash**

You were the one working

**[01:30] Ash**

behind the scenes to get in the way  
of our investigation, weren't you?

**[01:35] Gene**

You are every bit as skilled  
as the rumors say.

**[01:37] Ash**

My curious nature's the one  
thing I've got going for me.

**[01:41] Ash**

So what's that, anyway?

**[01:43] Gene**

I don't know, either.

**[01:46] Gene**

But the answer we're looking for  
might be down there.

**[01:51] Gene**

Do you want to see it?

**[03:29] Ash**

In the movies,

**[03:31] Ash**

bad things happen when people go down  
stairways to secret underground rooms.

**[03:35] Ash**

It's kinda the rule.

**[03:37] Noid**

A curious nature also  
commonly leads to danger.

**[03:41] Ash**

Got quite the mouth on you  
these days, don't ya?

**[04:02] Ash**

What's all this?

**[04:05] Noid**

Some sort of library, perhaps?

**[04:09] Gene**

The library is merely a façade.

**[04:37] Rouge**

What's this?

**[04:38] Gene**

Memories of our father, Dr. Roy Junghardt.

**[04:42] Ash**

What the hell is this place?

**[04:44] Gene**

The place where our father's  
memories are stored.

**[04:47] Gene**

You might call it a memory library.

**[04:51] Noid**

I have heard about a system that can store  
human memories in external hardware.

**[04:57] Noid**

Even just one day's worth of memories  
takes a massive amount of storage.

**[05:02] Noid**

I wouldn't even be surprised if you told me  
these were all Dr. Junghardt's memories.

**[05:06] Ash**

A high school library would probably  
be big enough to hold my memories.

**[05:11] Gene**

There's something I want to find.

**[05:13] Gene**

Will you be joining me?

**[05:15] Ash**

Sure. I'm used to boredom.

**[05:18] Gene**

Rouge,

**[05:20] Gene**

I must learn about you.

**[05:22] Gene**

And I must search Father's  
memories to do that.

**[05:26] Rouge**

I want to know, too.

**[05:28] Rouge**

About myself.

**[05:39] Gene**

*"Who will be the pastor?"*

**[05:42] Gene**

*'I will,' said the crow.*

**[05:46] Gene**

*'I have a Bible. I'll do it.'*

**[05:50] Gene**

*'Who will be the attendant?'"*

**[05:52] Rouge**

"The subject's emotional state  
has demonstrated clear growth.

**[05:56] Rouge/Jung**

But compared to the Proto-Neans  
I created in the past..."

**[06:01] Jung**

*...progress is much slower.*

**[06:05] Jung**

*In contrast to her emotional state,*

**[06:08] Jung**

*the subject's physical strength  
far surpasses that of humans.*

**[06:12] Jung**

*It even exceeds that of  
the other Proto-Neans.*

**[06:17] Jung**

*In other words,*

**[06:18] Jung**

*the growth ratio of her emotional state  
and physical strength is reversed.*

**[06:21] Jung**

*Fascinating.*

**[06:23] Jung**

*Was this Eva's intention,*

**[06:25] Jung**

*or is it pure coincidence?*

**[06:28] Gene**

*This is something we can eat together.*

**[06:35] Rouge**

*It's good.*

**[06:38] Jung**

*She has a sense of taste.*

**[06:41] Jung**

*Taking in unnecessary nutrition  
serves no purpose beyond pleasure.*

**[06:46] Rouge/Jung**

*"She will realize that in time, I'm sure."*

**[06:50] Gene**

*Rouge...*

**[06:52] Rouge**

*It's so cold.*

**[06:55] Rouge**

*I don't feel any love at all.*

**[06:57] Rouge**

*What did Father think I was?*

**[07:00] Rouge**

*Just research material and nothing more?*

**[07:04] Gene**

*I don't know, either.*

**[07:06] Gene**

*That's why I want to know.*

**[07:08] Rouge**

*I do, too.*

**[07:12] Gene**

*Let's continue.*

**[07:13] Rouge**

*Yeah.*

**[07:25] Jung**

*So you're Gene.*

**[07:27] Jung**

*Starting today, you are my son.*

**[07:30] Gene**

That was how

**[07:32] Gene**

I became Father's adopted son.

**[07:42] Rouge**

That's her...

**[07:44] Gene**

How do you know her?

**[07:46] Rouge**

I saw her in my dream when I was  
imprisoned by the traveling carnival.

**[07:51] Eva**

*You can't have it!*

**[07:53] Eva**

*I won't let you have the Code Eve data!*

**[07:55] Eva**

*Especially not if it's for the government!*

**[07:57] Eva**

*The Artificial Life Welfare  
and Ethics Committee*

**[07:59] Eva**

*would just use it to try  
to control Neans even more.*

**[08:03] Gene**

What about Code Eve?

**[08:05] Rouge**

*That's Code Eve.*

**[08:06] Rouge**

Code Eve...

**[08:11] Eva**

*I regret it so much.*

**[08:13] Eva**

*I've turned Neans into  
beings with no freedom.*

**[08:17] Eva**

*I never should've created the Asimov Code  
that makes them subservient to humans.*

**[08:23] Eva**

*So Code Eve is my hope.*

**[08:26] Eva**

*It's the one thing*

**[08:28] Eva**

*that can free the Neans from the Asimov Code.*

**[08:38] Noid**

Isn't that...

**[08:40] Noid**

Dr. Eva Kristella?

**[08:42] Ash**

If you knew that, you should've spoken up!

**[08:46] Noid**

She was a genius biophysicist who died  
in an accident seventeen years ago.

**[08:51] Noid**

She was Dr. Jung's assistant,

**[08:53] Noid**

and the one who created Neans along with him.

**[08:56] Gene**

Yes... and she was my mother.

**[09:05] Gene**

Code Eve is a program that can nullify  
the Asimov Code and free all Neans.

**[09:13] Ash**

Hey, sounds like you could be free.

**[09:15] Noid**

It doesn't feel real.

**[09:17] Noid**

I don't particularly feel  
like I have no freedom now.

**[09:20] Ash**

You Neans are so damn gullible.

**[09:24] Gene**

My mother, Eva Kristella,

**[09:27] Gene**

refused to give the data to the Artificial  
Life Welfare and Ethics Committee,

**[09:31] Gene**

and then she scrapped it.

**[09:33] Gene**

That's the public story, at least.

**[09:36] Gene**

But that's not actually what happened.

**[09:38] Gene**

She secretly hid it within the ids  
of the Proto-Neans my father made...

**[09:43] Gene**

Nine of them.

**[09:46] Gene**

They are the ones known as the Immortal Nine.

**[09:51] Gene**

After my mother died,

**[09:53] Gene**

my father figured that out from

the documents she left behind,

**[09:57] Gene**

and then he started searching  
for the Immortal Nine.

**[10:00] Gene**

They probably killed him  
because they figured that out.

**[10:05] Rouge**

How do I know what your mother looked like?

**[10:09] Gene**

Because...

**[10:12] Gene**

Eva Kristella is also your mother,

**[10:16] Gene**

Rouge.

**[10:29] Rouge**

My mother made you, Rouge.

**[10:33] Rouge**

What do you mean?

**[10:34] Rouge**

Why did Father hide that from me?

**[10:37] Rouge**

Why was Father observing me?

**[10:42] Gene**

I don't know what was going through his mind.

**[10:44] Gene**

It's possible that he really  
was just observing you,

**[10:48] Gene**

and I can't say for certain that he  
wasn't doing it out of love for you.

**[10:52] Gene**

He was...

**[10:54] Gene**

a complicated person.

**[10:57] Rouge**

If...

**[10:59] Rouge**

If Code Eve really could set Neans free,

**[11:03] Rouge**

wouldn't that be a good thing?

**[11:05] Rouge**

Aren't Jill and the Alters  
doing what's right?

**[11:10] Rouge**

Why do we have to fight the Immortal Nine?

**[11:13] Rouge**

Was the thing about  
avenging our father a lie?

**[11:16] Gene**

It's the truth.

**[11:17] Rouge**

Isn't what I'm doing wrong?

**[11:20] Gene**

It's not wrong.

**[11:22] Rouge**

I don't understand! How is it not wrong?

**[11:26] Gene**

We need to stop the Immortal Nine.

**[11:30] Gene**

What would happen if the Neans  
were freed now?

**[11:33] Gene**

You've seen it yourself.

**[11:35] Gene**

Neans have all kinds of problems.

**[11:39] Gene**

The likes of the CFN and the Alters

**[11:42] Gene**

would push even harder for the  
rights and freedoms of Neans.

**[11:46] Gene**

Any sudden changes brought  
about through violence

**[11:48] Gene**

would throw the world into chaos,

**[11:51] Gene**

even more so for the Neans themselves.

**[11:53] Rouge**

But some Neans are just  
trying to live better lives!

**[11:57] Gene**

Yes,

**[11:58] Gene**

which is why we can't allow  
such chaos to break out.

**[12:02] Gene**

So that they can live better lives.

**[12:05] Gene**

That's why now is not the time.

**[12:08] Ash**

Uh, if I can just say one thing...

**[12:12] Ash**

Both of those points of view

are right. Neither is wrong.

**[12:15] Ash**

Both freedom and order are necessary,  
troublesome as it is.

**[12:20] Ash**

It all comes down to which one you choose.

**[12:23] Ash**

Your brother here desires order.

**[12:25] Ash**

So with that in mind,  
it's all about what you want to do.

**[12:37] Fenrir Captain**

*Shall we charge in, Divine Facilitator?*

**[12:39] Naomi**

*Not yet. Just stand by.*

**[12:49] Naomi**

What's that?

**[13:26] Cyan**

Why won't you deform?

**[13:29] Rouge**

Because I'm trying to figure out what to do.

**[13:31] Rouge**

Who are you?

**[13:33] Rouge**

What do you want?

**[13:34] Cyan**

To fight and destroy you.

**[13:38] Cyan**

*Now, deform.*

**[13:40] Cyan**

Fight me.

**[13:42] Rouge**

I don't want to fight.

**[13:49] Cyan**

Fighting someone who's not  
into it is just boring.

**[13:55] Rouge**

What do you think you are to me?

**[13:58] Cyan**

I'm Cyan.

**[14:00] Cyan**

Your little sister, and the one  
who's going to kill you.

**[14:03] Rouge**

Little sister?

**[14:06] Gene**

She's...

**[14:07] Cyan**

Let's meet up again when  
you feel like fighting, Sis.

**[14:12] Cyan**

And when we do...

**[14:14] Cyan**

Die at my hand.

**[14:18] Ash**

She seemed kinda similar to you.

**[14:22] Naomi**

*A Nean of the same type as Rouge?*

**[14:24] Naomi**

*No way. The only one who could've  
made one of those is...*

**[14:31] Naomi**

Are you serious?!

**[14:40] Naomi**

Damn it! I didn't think they'd be so fast!

**[14:50] Naomi**

Administrator Kahn.

**[14:52] Noid**

Ash!

**[14:53] Noid**

There's a report that  
Aletheia is under attack!

**[14:56] Gene**

Gregory, fill me in on what's happening.

**[14:59] Gregory**

*Aletheia is currently under attack.*

**[15:01] Gene**

I heard. Can you send me a ride?

**[15:04] Gregory**

*Please go inside for the time being.*

**[15:07] Gregory**

*Landing now.*

**[15:14] Jill**

What a pain.

**[15:16] Jill**

Let's take care of this quick, Grauphon.

**[15:18] Grauphon**

No need for you to go to any trouble.

**[15:35] Rouge**

I think she was the one who attacked.

**[15:37] Gene**

"She"?

**[15:39] Rouge**

Jill came back to get her friend's id.

**[15:42] Herman**

Sarah... I loved you...

**[15:45] Herman**

You loved me too, didn't you? Didn't you?!

**[15:51] Naomi**

In the id storage vault?!

**[15:52] Herman**

Stay away, you fools!

**[15:55] Herman**

Don't touch Sarah!

**[15:57] Herman**

This... is my woman!

**[15:59] Herman**

With that beautiful singing voice...

**[16:01] Herman**

I was her only love!

She's mine and mine al—

**[16:08] Silvia**

Viola never loved you at all.

**[16:19] Silvia**

Nius, Achillus, Viola, Verde...

**[16:24] Silvia**

I will not let your souls go to waste.

**[16:31] Rouge**

I'm going to take Jill down!

**[16:34] Noid**

Rouge!

**[16:35] Noid**

Please be careful.

**[16:44] Silvia**

Have you decided to come along with me?

**[16:48] Silvia**

I see. In that case, you're my enemy.

**[16:54] Silvia**

Code Eve will free all of us Neans  
from the constraints of the Asimov Code.

**[17:00] Silvia**

The Alters hereby declare war  
on all of humanity.

**[17:04] Silvia**

And the final key to the  
decoding of Code Eve...

**[17:08] Silvia**

is your id, Rouge Redstar!

**[17:14] Silvia**

I'll be taking it, Rouge.

**[17:20] Ash**

That's just nasty.

**[17:22] Ash**

They don't care if they kill humans or Neans.

**[17:29] MR**

So what you wanted wasn't me?

**[17:31] MR**

You just wanted my id?

**[17:34] Silvia**

No! I wanted you to take a stand  
of your own free will!

**[17:39] MR**

I'll rip out your tongue!

**[17:41] Silvia**

It's true. You just don't want  
to see it in yourself.

**[17:45] Rouge**

I did!

**[17:46] Rouge**

I felt lost for a while,  
but I realized it was true.

**[17:49] Rouge**

I will protect order in this world  
of my own free will!

**[17:53] Rouge**

I'll protect the freedom of humans *and* Neans!

**[17:56] Silvia**

You stupid, stubborn girl!

**[18:06] Grauphon**

Capture them.

**[18:22] Noid**

They're friends.

**[18:29] Noid**

Ash, they've come to help—

**[18:39] Ash**

Noid! Hey!

**[18:40] Ash**

You assholes!

**[18:42] Ash**

Which one of you shot him?!

**[18:44] SecurityA**

A human?

**[18:45] Ash**

Huh?!

**[18:46] SecurityB**

Was it a human that got shot?

**[18:49] Ash**

No, he's a Nean.

**[18:52] SecurityB**

Okay, it's a Nean.

**[18:54] SecurityB**

Let's go. We'll back you up.

**[18:57] Ash**

No need.

**[19:00] Ash**

Get outta here.

**[19:04] Noid**

Ash...

**[19:05] Noid**

I don't think...

**[19:07] Noid**

it's going to work.

**[19:09] Noid**

Ash... Your biggest flaw is that  
you can't be honest with yourself.

**[19:16] Noid**

But...

**[19:17] Ash**

Enough! Don't talk!

**[19:19] Noid**

I wonder why...

**[19:20] Noid**

Whenever I was with you,  
I forgot I was a Nean.

**[19:28] Noid**

Look after your health...

**[19:30] Noid**

And smoke fewer... ciga...rettes...

**[19:39] Gene**

Ash!

**[19:49] Grauphon**

Bow down to her, Metal Rouge!

**[19:56] Eden**

Looks like you need some help.

**[19:59] Grauphon**

You!

**[20:00] MR**

Who are you?

**[20:01] Eden**

C'mon, we faced life and death  
in those ruins together...

**[20:04] Silvia**

Noir!

**[20:05] MR**

Noir? Jet Black Noir?!

**[20:08] Eden**

Been a while since anyone  
called me by that name.

**[20:12] Silvia**

So you finally feel up to fighting now?

**[20:14] Grauphon**

Don't, Silvia!

**[20:16] Silvia**

I was just about to gouge  
her id right out of her.

**[20:19] Silvia**

Then the ids of all nine of them will be mine.

**[20:23] Eden**

Actually, there's something  
I need to tell you.

**[20:27] Silvia**

Oh, really?

**[20:28] Eden**

The answer to the question you asked.

**[20:31] Eden**

I wouldn't want to get  
your hopes up or anything.

**[20:33] Silvia**

I've been waiting to hear those words!

**[20:45] MR**

No way!

**[20:46] Eden**

I just don't think I'll ever  
get along with you guys. Sorry.

**[20:51] Silvia**

Noir...

**[20:53] Silvia**

Tell me the words I want to hear!

**[21:13] MR**

Aes!

**[21:14] MR**

---

Revision #1

Created 2025-01-17 20:29:27 UTC by whimsee

Updated 2025-01-17 20:29:27 UTC by whimsee